Porównanie tłumaczeń I Machabejska 12:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Wybraliśmy więc Numeniusza, syna Antiocha, oraz Antypatra, syna Jazona, i posłaliśmy do Rzymian, aby odnowić z nimi wcześniejszą przyjaźń i przymierze. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Wybraliśmy więc Numeniusza, syna Antiocha, oraz Antypatra, syna Jazona, i posłaliśmy ich do Rzymian, aby odnowić z nimi przyjaźń i zawarte wcześniej przymierze. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Отже ми вибрали Нуминія сина Антіоха і Антипатра сина Ясона і ми післали до Римлян, щоб відновити з ними дружбу і попередний союз. |